

# Придаточные предложения в чешском языке

[Прослушайте аудио урок с дополнительными объяснениями](#)

Русское *бы* – это чешское **by**.

Но если в русском языке эта частичка не изменяется, кто бы не говорил: *я бы сказала, ты бы сделал, они бы приехали*, то в чешском языке эту частичку **by** нужно поставить в правильную форму для *я, ты, они, мы* и т.д.

**By** является частью соединительных слов **aby** (чтобы), **kdyby** (если бы).

<b>Já</b>	<b>bych</b>
<b>Ty</b>	<b>bys</b>
<b>On, ona, ono</b>	<b>by</b>
<b>My</b>	<b>bychom</b>
<b>Vy</b>	<b>byste</b>
<b>Oni</b>	<b>by</b>

<b>kdyby - если бы</b>	<b>aby - чтобы</b>
Kdy <b>bych</b> to věděla. – Если бы я это знала.	<b>Abych</b> to mohla udělat. – Чтобы я могла это сделать.
Kdy <b>bys</b> to řekl dříve. – Если бы ты сказал раньше.	<b>Abys</b> udělal všechno. – Чтобы ты всё сделал.
Kdy <b>by</b> to potřeboval. – Если бы ему это было нужно.	<b>Aby</b> vše zorganizoval. – Чтобы он всё организовал.
Kdy <b>by</b> došla. – Если бы она пришла.	<b>Aby</b> odešla. – Чтобы она ушла.
Kdy <b>bychom</b> to objednali dříve. – Если бы мы заказали это раньше.	<b>Abychom</b> vše udělali včas. – Чтобы мы сделали всё вовремя.
Kdy <b>byste</b> zavolali dnes. – Если бы вы позвонили сегодня.	<b>Abyste</b> vše připravili. – Чтобы вы всё подготовили.

**kdyby - если бы**

**Kdyby** se domluvili. - Если бы они договорились.

**aby - чтобы**

**Aby** vás nerušili zbytečně. - Чтобы они вас лиш-  
ний раз не беспокоили.

Objednala **bych** žebírka. - Я бы заказала ребрышки.

Co **by** na tvém místě udělal on? - Что бы на твоём месте сделал он?

Oni **by** se domluvili i bez tebe. - Они бы договорились и без тебя.

Аналогия с русским, только **by** нужно поставить в правильную форму.

## Лирическое отступление

Людей, проводящих аналогии между чешскими и украинскими словами, хочу предупредить – не употребляйте в языке украинское слово «шукати» (искать). В чешском – это грубое название для занятия сексом. Может неудобно получиться ;-)

[Выполните упражнения к уроку](#)